

## JEGYZŐKÖNYV

**Készült:** A Veszprém Megyei Német Önkormányzat testületének **2009. november 6-án 15<sup>00</sup> órai kezdettel** Veszprémben, a **Német Házban** (Thököly u. 11.) megtartott **nyilvános üléséről**.

**Jelen voltak:** Dr. Albert Vendel elnök  
Oszvald József elnökhelyettes  
Babits Emil képviselő  
Ruppert Béláné képviselő  
Scheer József képviselő  
Tihanyiné Baki Zsuzsanna képviselő

**Jelen voltak továbbá:** Babai János kisebbségi etnikai referens  
Farkas Boglárka költségvetési referens  
Krámli János testületi ügyek referense, jegyzőkönyvvezető

**Távolmaradását bejelentették:** Hofferné Hanich Erika és Schindler László képviselők

**Távolmaradását nem jelentette be:** Kovács Attila képviselő

### **Dr. Albert Vendel**

Köszöntötte a testület ülésén megjelent képviselőket, és a hivatal munkatársait. A jelenléti ív alapján megállapította, hogy a 9 fő képviselő közül 6 fő az ülésen jelen van, az ülés határozatképes, a testület ülését megnyitotta.

A napirendre vonatkozóan elmondta, hogy a vegyes ügyek keretében – többek között – tájékoztatót fog adni a Pápán rendezendő kisebbségi napról, ehhez kapcsolódóan javaslatokat fog kérni a német nemzetiségi hagyományok ápolásáért emléklap adományozására érdemes személyre, melyet az ülés befejezéseként zárt ülés keretében javasolt megtárgyalni.

Megkérdezte, van-e más javaslat a napirendre vonatkozóan.

Mivel más javaslat nem hangzott el, indítványozta, hogy a testület döntsön az ülés napirendjének elfogadásáról.

A testület tagjai közül jelen volt 6 fő képviselő.

Ezt követően a Veszprém Megyei Német Önkormányzat 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta az alábbi

### **15/2009. (XI. 6.) MNÖ határozatot**

A Veszprém Megyei Német Önkormányzat 2009. november 6-ai ülésének napirendjét az alábbiak szerint állapította meg:

1. Tájékoztató a Veszprém Megyei Német Önkormányzat 2009. évi költségvetésének I-III. negyedévi végrehajtásáról és az év végéig várható teljesítésről, valamint a Veszprém Megyei Német Önkormányzat 2010. évi költségvetési koncepciója

2. Vegyes ügyek
3. Javaslat a német nemzetiségi hagyományok ápolásáért emléklap adományozására (zárt ülés)

Határidő: azonnal

Felelős: Dr. Albert Vendel elnök

### **Napirendek tárgyalása:**

1. **Tájékoztató a Veszprém Megyei Német Önkormányzat 2009. évi költségvetésének I-III. negyedévi végrehajtásáról és az év végéig várható teljesítéséről, valamint a Veszprém Megyei Német Önkormányzat 2010. évi költségvetési koncepciója**

#### **Dr. Albert Vendel**

Megadta a szót Pénzügyi Bizottság elnökének a bizottsági vélemény ismertetésére.

#### **Ruppert Béláné**

Bejelentette, hogy az előterjesztést megtárgyalta a Pénzügyi Bizottság 2009. november 6-ai ülésén.

A bizottság a határozati javaslatot 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül, elfogadásra javasolta a testület részére.

#### **Dr. Albert Vendel**

Megkérdezte a Gazdasági Iroda jelenlévő képviselőjét, kíván-e kiegészítést tenni.

#### **Farkas Boglárka**

Felhívta a figyelmet a költségvetési koncepció előkészítésével kapcsolatos pénzügyi helyzet képlékenységére, mely reményei szerint nem érinti a kisebbségi önkormányzatok támogatását. Kérte, hogy az állami támogatásból várható pénzmaradvány összegére december végéig készüljön kötelezettségvállalás, melyet március 31-ig lehet felhasználni. A megyei önkormányzat támogatását viszont a megállapodás módosításának megfelelően lehet nyújtani.

#### **Dr. Albert Vendel**

Felhívta a testület tagjainak figyelmét arra, hogy az utiköltség elszámolásokat készítsék el és a legközelebbi ülésen adják le a testület titkárának.

Elmondta, hogy 2 x 500 ezer forintba fog kerülni a nemzetiségi regiszter magyar és német nyelvű elkészítése, további kiadások várhatók még a novemberben esedékes nemzetiségi rendezvények 100-100 ezer forinttal történő támogatása során is, így az idei évben nem valószínű, hogy pénzmaradvánnyal kell számolni.

Megkérdezte továbbá, hogy a költségvetési koncepció kiegészítésére, esetleg változtatására van-e a jelenlévő tagoknak javaslatuk.

Mivel kérdés, hozzászólás nem hangzott el, kérte, hogy a költségvetés I-III. negyedévi végrehajtásáról készült, valamint a 2010. évi költségvetési koncepciót tartalmazó határozati javaslatot fogadják el.

A testület tagjai közül jelen volt 6 fő képviselő.

Ezt követően a Veszprém Megyei Német Önkormányzat 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta az alábbi

### 16/2009. (XI. 6.) MNÖ határozatot

A Veszprém Megyei Német Önkormányzat 2009. évi költségvetésének I-III. negyedévi végrehajtásáról és az év végéig várható teljesítéséről szóló tájékoztatót megismerte és elfogadja az alábbiak szerint:

adatok ezer Ft-ban			
	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat (2009. 09. 03.)	Teljesítés (2009. 09. 30.)
11. 4. Hozam és kamatbevételek		47	73
<b>11. Intézményi működési bevételek</b>		<b>47</b>	<b>73</b>
13. 9. Központosított előirányzatok	892	1.208	604
<b>13. Önkormányzat költségvetési támogatása</b>	<b>892</b>	<b>1.208</b>	<b>604</b>
15.21. Támogatásértékű működési bevétel egyéb szervektől		315	250
<b>15. Támogatások, támogatásértékű bevételek, kiegészítések</b>		<b>315</b>	<b>250</b>
18.33. Működési célú előirányzat-maradvány, pénzmaradvány		1.487	0
<b>18. Pénzforgalom nélküli bevételek</b>		<b>1.487</b>	<b>0</b>
<b>Bevételek mindösszesen</b>	<b>892</b>	<b>3.057</b>	<b>927</b>
1. 3. Dologi kiadások és egyéb folyó kiadások	742	2.475	429
1. 4. Támogatásértékű működési kiadás	100	332	300
1. 5. Működési célú pénzeszközátadás államháztartáson kívülre	50	250	0
<b>1. Működési kiadások összesen</b>	<b>892</b>	<b>3.057</b>	<b>729</b>
<b>Kiadások mindösszesen</b>	<b>892</b>	<b>3.057</b>	<b>729</b>

Határidő: azonnal

Felelős: Dr. Albert Vendel elnök

Ezt követően a Veszprém Megyei Német Önkormányzat 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta az alábbi

### 17/2009. (XI. 6.) MNÖ határozatot

A Veszprém Megyei Német Önkormányzat a 2010. évi költségvetési koncepciójaként célul tűzi ki:

- a nemzetiségi regiszter befejezési munkálataihoz szükséges kiadások biztosítását,
- a megyei fenntartású nemzetiségi tagozatos ajkai Bródy Imre Gimnázium és Alapfokú Művészetoktatási Intézmény feladathoz kötött támogatását,

- a megyei nemzetiségi tagozatos általános iskolák anyanyelvi vetélkedőinek támogatását,
- a 2010. évben Ugodon az általános iskolák részére megrendezésre kerülő nemzetiségi dráma-fesztivál támogatását,
- az éves gyakorisággal az általános iskolák részére Városlódre kiírt nemzetiségi kulturális vetélkedő támogatását,
- a Megyei Német Önkormányzatok Közösségével közösen megrendezésre kerülő éves Nemzetiségi Fesztivál támogatását,
- a megyei németiség rendelkezésére álló Deutsches Haus (Német Ház) működési költségeihez való hozzájárulását.

Határidő: folyamatos  
Felelős: Dr. Albert Vendel elnök

## 2. Vegyes ügyek:

### **Dr. Albert Vendel**

Tájékoztatta a testületet arról, hogy 2009. december 1-jéig kell benyújtani a 2010. évi feladatalapú támogatás iránti igénylést az Önkormányzati Minisztérium Nemzetiségi és Etnikai Kisebbségi Főosztályához a települési és a területi kisebbségi önkormányzatoknak egyaránt. Kérte a testület tagjait, hogy saját környezetükben, településükön is hívják fel az érintettek figyelmét, továbbá felkérte a testület titkárát, hogy a korábbi évek gyakorlatának megfelelően nyújtson segítséget a megyei pályázat elkészítésében.

Felhívta a figyelmet arra, hogy az idei évben még legalább egy ülést kell tartani a költségvetés módosítása céljából. Továbbá közmeghallgatásra is sort kell keríteni, amelyet tervei szerint a Veszprém Városi Német Kisebbségi Önkormányzattal közösen kíván lebonyolítani.

Ismertette, hogy az idei évben még több kulturális rendezvényre kerül sor, így 2009. november 14-én Városlódon fogják megrendezni a megyei német nemzetiségi gálaműsort, ahol a kulturális programok mellett – a hagyományoknak megfelelően – kerül sor az ez évi Ehrenpreis elismerés átadására is. Ezt követően 2009. november 20-án lesz a megyei német nemzetiségi iskolák kulturális vetélkedője, majd november 22-én a Veszprémi Német Önkormányzat városi rendezvényére kerül sor. December 18-án 15 órakor a Kisebbségek Napja alkalmából Pápán a Jókai Mór Művelődési Házban rendezendő kulturális találkozón többek között a német kisebbség is képviselteti magát. Az előzetes megbeszélések értelmében biztos fellépő lesz a gannai asszonykórus, továbbá folyamatban vannak a tárgyalások két pápai általános iskola fellépéséről. A felkérésre még nem kapott választ, amennyiben nem vállalják a szereplést, akkor a szintén Pápa környéki nagyteveli nemzetiségi kórust szeretné felkérni. Megkérdezte a jelenlevő nagyteveli kisebbségi önkormányzat elnökét, hogy nekik megfelelő lenne-e az időpont, illetve vállalnák-e a szereplést.

Kérte a testület tagjait, hogy lehetőség szerint az ünnepségeken vegyenek részt.

### **Babits Emil**

Válaszában elmondta, hogy szívesen eleget tesznek a felkérésnek, pillanatnyilag a december 18-ai időpont még nem foglalt.

*A testület a tájékoztatót egyhangúlag tudomásul vette.*

**Babai János**

Köszöntötte a testület tagjait, elmondta, hogy a megyei közgyűlés elnöke jóvoltából sikerült pénzügyi keretet biztosítani az idei megyei Kisebbségi Nap megrendezésére. A pápai rendezvényen mind a 6 megyei kisebbség fel fog lépni 15-20 perces időkeretben.

Elismeréssel szólt a megyében támogatást kapott német önkormányzatok határidőben benyújtott pontos elszámolásáról, amit gyakorlatilag mindenki megtett, 2 elszámolás azért hiányzik, mert a támogatás alapját képező rendezvények még hátravannak.

**Dr. Albert Vendel**

Elmondta, hogy a tavalyi évhez hasonlóan a kisebbségi nap keretében lehetőség nyílik egy-pénzjutalommal nem járó – emléklap átadására, olyan személy részére, aki az elmúlt időszakban sokat tett a megyei németiségért. Az elismerés adományozása érdekében a szervezők személyi javaslatot kérnek.

Kérte a testület tagjait, hogy javasoljanak a díjra alkalmas személyt, mivel kitüntetéssel kapcsolatos döntést kell hozni, jelezte, hogy ezt zárt ülés keretében tegyék meg.

Kérte a vendégeket, hogy az üléstermet hagyják el.

*Ezt követően a bizottság zárt ülésen folytatta a munkáját.*

**K.m.f.**

**Dr. Albert Vendel**  
elnök

**Oszvald József**  
elnökhelyettes